



ADRESSEZ VOTRE RÉPONSE A Alfred Wittich Soojarit  
Präsident  
Büntacher 22  
CH-5626 Hermetschwil-Staffeln  
Tel. +41 56 641 06 11  
E-Mail: [president@ffh.ch](mailto:president@ffh.ch)

Agli allevatori delle sezioni della  
FEDERAZIONE FELINA  
ELVETICA - FFH

Hermetschwil, 17.05.2021

## Trascrizione nel libro origini di gatti acquistati presso allevatori non appartenenti a sezioni della FFH, richieste di pedigree per cuccioli

Gentili signore e signori,

purtroppo constatiamo che una grossa parte del lavoro svolto dalla segretaria del libro origini non risulta produttivo. Questo accade a causa di allevatori che non compilano in modo corretto o completo le loro richieste e che, invece di contattare direttamente la loro associazione per domande o questioni, contattano direttamente la segretaria del libro origini.

Per favore facilitate il lavoro alla nostra nuova segretaria del libro origini, Theres Habegger, che inizierà il 1. luglio 2016, seguendo le semplici indicazioni elencate qui sotto:

### Trascrizioni pedigree di gatti acquistati presso allevatori non FFH

Se avete acquistato un gatto da un allevatore non FFH inviate il suo pedigree con la prova del pagamento alla persona della vostra associazione incaricata dell'inoltro dei documenti. Se avete la possibilità di scansionare il documento potete inviarlo, per e-mail, in versione PDF con la prova del pagamento alla vostra associazione. L'associazione, dopo aver esaminato l'incarto, lo inoltrerà al libro origini. Il documento di trasferimento del gatto non è più necessario ma fate attenzione che sia menzionato l'indirizzo dell'allevatore.

### Telefax e fotografie con il cellulare non possono venir elaborati.

Se la spedizione avviene per posta allegate per favore una busta risposta affrancata con il vostro indirizzo di recapito.

### Richieste pedigree per cuccioli

Tutti i formulari necessari a questa operazione possono essere scaricati dalla homepage della FFH, possono venir compilati direttamente sul PC e salvati. Non dimenticate il **numero di microchip** dei genitori dei cuccioli.

Il formulario di richiesta compilato inviatelo alla persona incaricata della vostra associazione, non è necessaria la firma autografa se i formulari ci provengono dalla vostra associazione.



Se il papà dei cuccioli è di vostra proprietà e registrato a vostro nome non serve l'annuncio di monta. Se il padre dei cuccioli non è registrato in FFH ma proviene da un'associazione estera o non FIFe, inviate anche una copia del suo pedigree. Se uno dei genitori non ha ancora l'attestato per la riproduzione registrato in FFH vi preghiamo di inviare anche quello. Se non avete ancora registrato in FFH i test obbligatori FIFe, per alcune razze, vi preghiamo di inviare anche una copia di questi test.

Per favore inviate tutti i documenti contemporaneamente alla vostra associazione e mai direttamente, o per conoscenza, all'indirizzo del libro origini. La gestione di queste e-mail significa lavoro supplementare. I formulari per il trasferimento dei cuccioli possono venir inviati in un secondo tempo, al momento della vendita degli stessi. Per la registrazione di cuccioli venduti come neutri è necessario un certificato veterinario di castrazione/sterilizzazione.

Cambiamenti o correzioni devono essere inviati con un **formulario ricompilato da zero**. Informazioni ricevute telefonicamente non possono essere elaborate.

### **Registrazione dell'attestato per l'allevamento, cambiamenti di titoli, annunci di castrazione/sterilizzazione o morte di un gatto.**

Annunci di questo tipo posso esser fatti direttamente per posta o per e-mail alla segretaria del libro origini: [sekretariat@ffh.ch](mailto:sekretariat@ffh.ch)

Per l'iscrizione dei titoli inviate i risultati d'esposizione scansionati per e-mail oppure per posta **senza il pedigree**, direttamente alla segretaria del libro origini e riceverete un riconoscimento del titolo ottenuto.

**Il pedigree nuovo verrà emesso solo quando il gatto avrà raggiunto il titolo più alto SC o SP.** Per questo motivo inoltrerete il pedigree originale solamente con tutti i titoli CACS/CAPS.

Per le correzioni del pedigree, il pedigree originale per la sostituzione deve essere inoltrato per posta.

### **Vendita cuccioli**

L'allevatore è, come al solito, obbligato a comunicare il nuovo proprietario tramite l'apposito formulario alla FFH. Ogni cucciolo deve essere ceduto con il pedigree oppure lo stesso deve essere inviato al nuovo proprietario non appena è stato emesso. Non cedete mai pedigree dove non risulta iscritto il nuovo proprietario.

**Non è concesso il rilascio del pedigree solo dopo avvenuta castrazione/sterilizzazione.**

**Per favore osservate i punti seguenti:**

I formulari compilati manualmente, nel caso non siate attrezzati con mezzi di comunicazione moderni, devono essere **scritti in modo leggibile**.

Prima di inviarci formulari scansionati controllatene la **qualità** facendo una stampa di prova. Per i pagamenti effettuati online inviate sempre una prova di pagamento, **l'ordine di pagamento non viene accettato come prova di pagamento!**

FÉDÉRATION FÉLINE HELVÉTIQUE  
HELVETISCHER KATZENVERBAND  
FEDERAZIONE FELINA ELVETICA

*SEULE RECONNUE EN SUISSE PAR LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE FÉLINE (FIFe)  
VON DER FIFe ALS EINZIGER VERBAND DER SCHWEIZ ANERKANNT  
L'UNICA RICONOSCIUTA IN SVIZZERA DALLA FEDERAZIONE INTERNAZIONALE FELINA (FIFe)*



**Richieste di pedigree che non potranno venir elaborate verranno rispeditate all'associazione dell'allevatore.**

In caso di dubbi o incertezze rivolgetevi sempre alla **vostra associazione.**

Speriamo nel vostro aiuto affinché il cambio di segretaria al libro origini si svolga senza problemi ed intoppi e che Theres Habegger possa in futuro fare il suo lavoro per voi con gioia ed in modo celere.

Auguro a tutti successo con l'allevamento e dei meravigliosi cuccioli.

Alfred Wittich Soojarit

Präsident FFH